



Wirtschaftsdaten für Schwedt/Oder

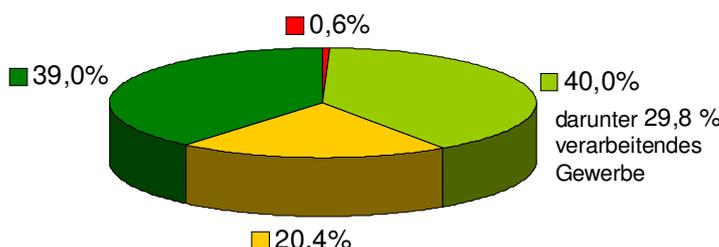
Dane gospodarcze dla Schwedt n. Odra



- 34 197** Einwohner | mieszkańcy (amtliche Bevölkerungszahl, 30.09.2010)
- 12 238** sozialversicherungspflichtig Beschäftigte am Arbeitsort (Juni 2010)
zatrudnieni objęci obowiązkowym ubezpieczeniem społecznym
- 1 894** angemeldete Gewerbe (31.12.2010)
zarejestrowana działalność gospodarcza
- 15,1 %** Arbeitslosenquote in der Region Uckermark | bezrobotni w regionie Uckermark (Basis: alle zivilen Erwerbspersonen, Dezember 2010)
- 15 %** Anteil des Standortes Schwedt/Oder am Gesamtumsatz des verarbeitenden Gewerbes im Land Brandenburg (2009)
udział Schwedt w obrocie uzyskiwanym z działalności gospodarczej w Brandenburgii
- 5 %** darunter am Auslandsumsatz des Landes | w tym obrót z zagranicą

Anteil der Beschäftigten nach Wirtschaftsbereichen in Schwedt/Oder (Juni 2009)

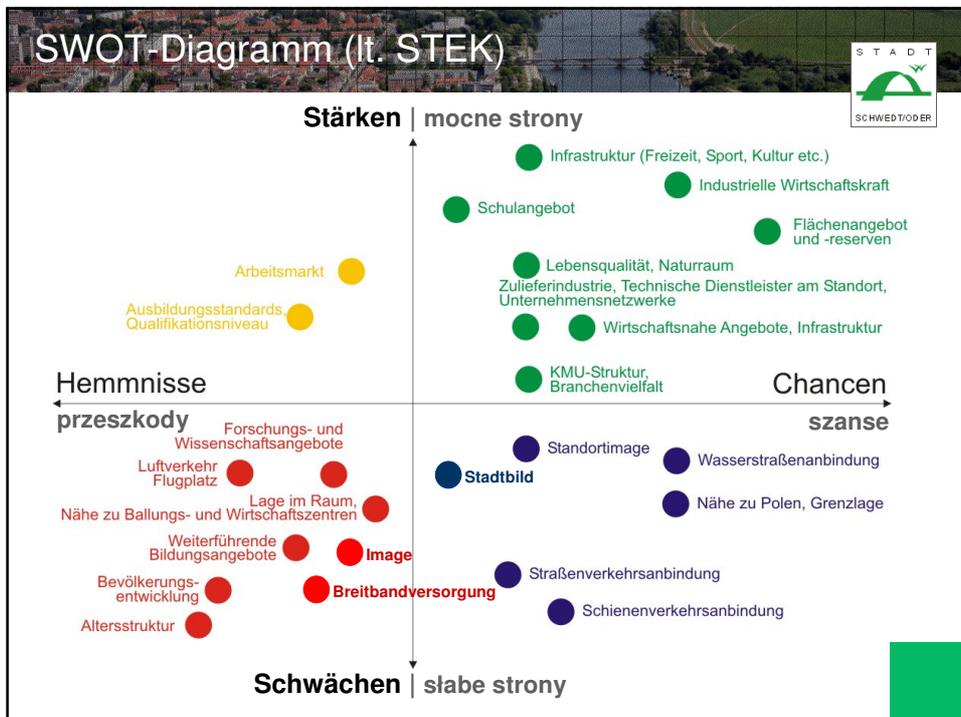
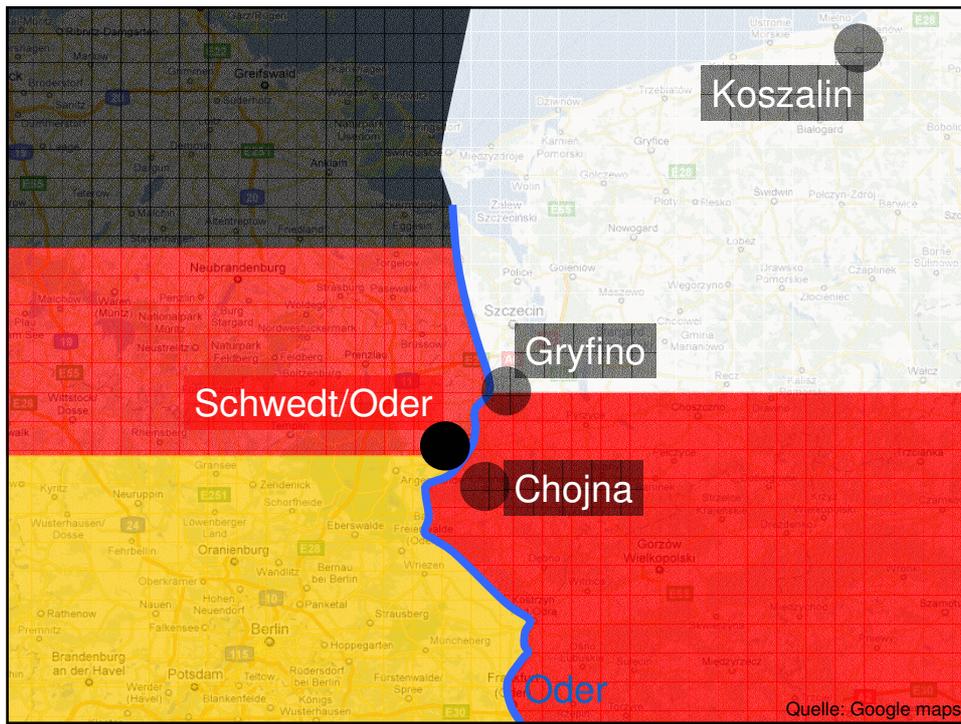
Procentowy udział zatrudnionych według branż gospodarki

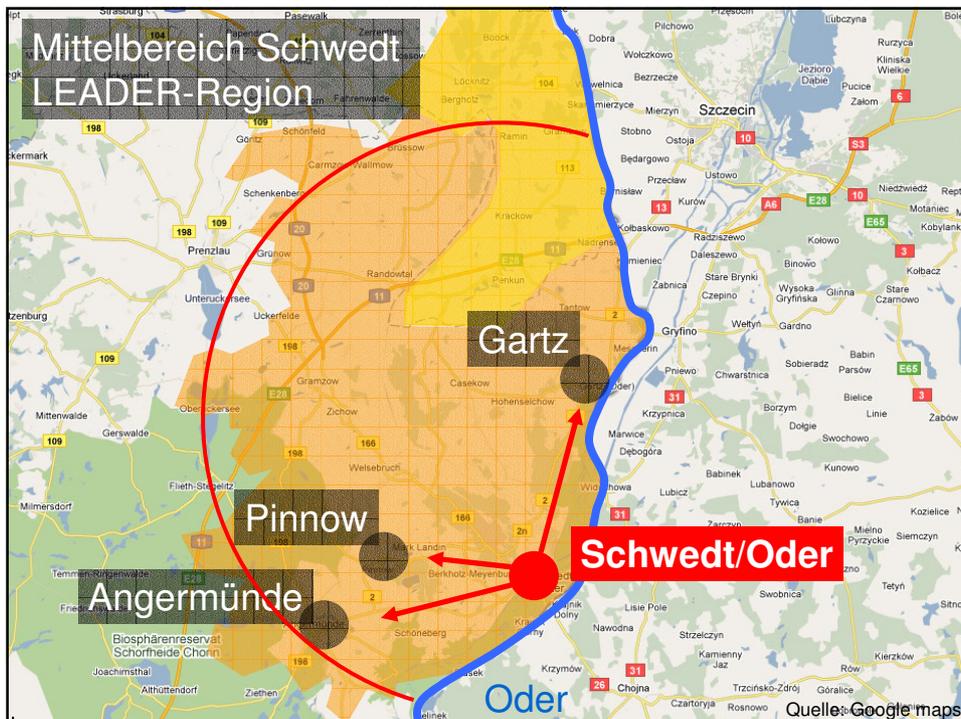
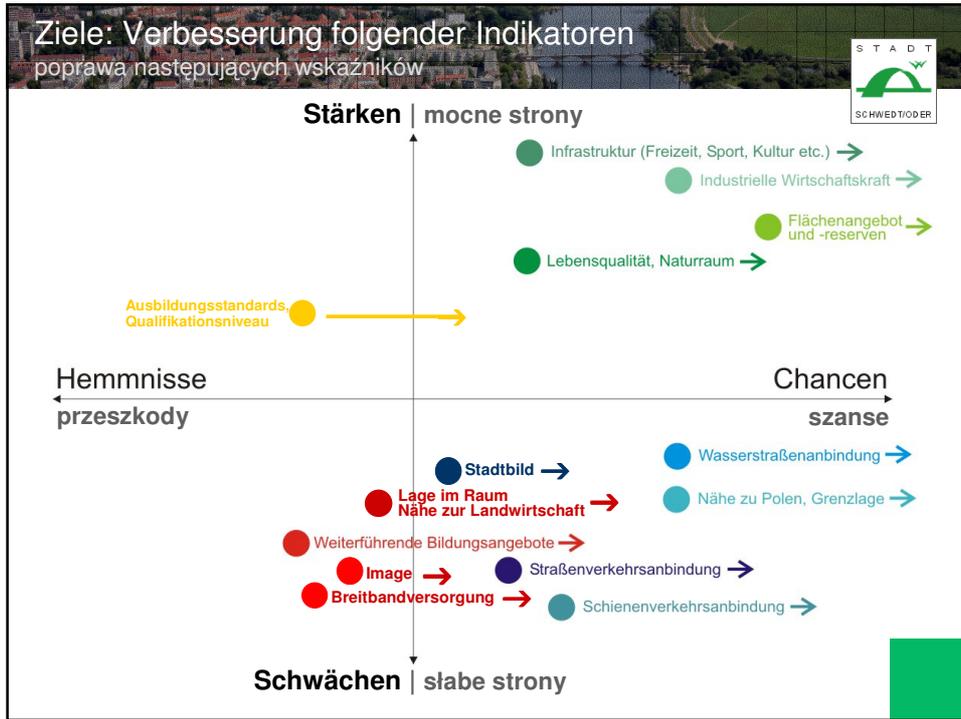



Wirtschaftsbereich	Anteil (%)
Land- und Forstwirtschaft, Fischerei	0,6%
Produzierendes Gewerbe	40,0%
Handel, Gastgewerbe und Verkehr	20,4%
Sonstige Dienstleistungen	39,0%

29,8 % verarbeitendes Gewerbe

39,0 % Dienstleistungen







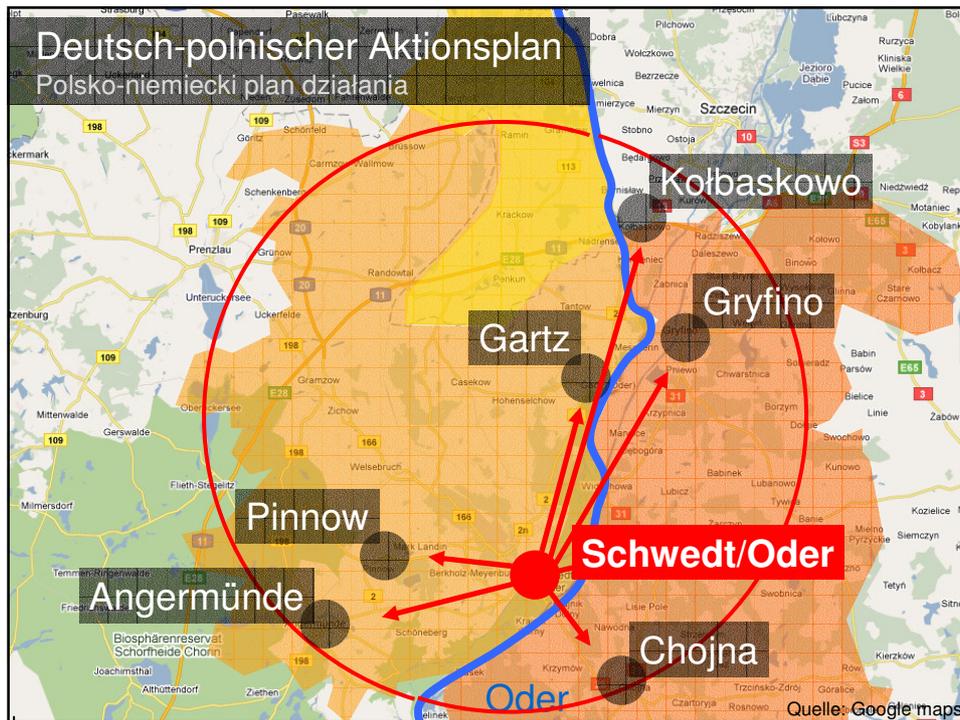
Zukunft
Unteres Odertal

Przyszłość
Doliny Dolnej Odry



„Transgraniczny Plan Działania” w celu przygotowania projektów na terenach wiejskich, pomiędzy regionem landu Brandenburgii i Meklenburgii – Pomorze Przednie a regionami Województwa Zachodniopomorskiego

Aktionsplan zur Vorbereitung grenzüberschreitender Projekte im ländlichen Raum zwischen Regionen des Landes Brandenburg, des Landes Mecklenburg - Vorpommern und Regionen der Wojewodschaft Zachodniepomorskie



Prioritäre Projekte | Projekty priorytetowe

1. **Touristische Potentiale – Verbindende Infrastruktur**
potencjał turystyczny – infrastruktura łącząca
2. **Grenzüberschreitendes Beschilderungssystem**
transgraniczny system oznakowania
3. **Polnisch – Deutsche Begegnungen** | polsko-niemieckie spotkania
4. **Vernetztes Informationsportal** | połączony portal informacyjny
5. **Benchmarking – Prozess** | proces badań porównawczych



Zukunft
Unteres Odertal

6. Grenzüberschreitendes Erntefest in Pinnow Leistungsschau der regionalen Anbieter
transgraniczne dożynki w Pinnow, wystawa producentów z regionu
7. **Regionalmesse** | targi regionalne
8. **Harmonisierung und Optimierung des Managements von NATUR 2000 Gebieten im grenzüberschreitenden Naturraum Unteres Odertal**
zarządzanie terenami Natura 2000 w transgranicznym obszarze Doliny Dolnej Odry
9. **Wassertourismus – Wasserseitige Neuordnung und – Nutzung für die Wasserfront der Stadt Schwedt/Oder und Gryfino** | turystyka wodna
10. Katastrophenschutz | ochrona przed katastrofami



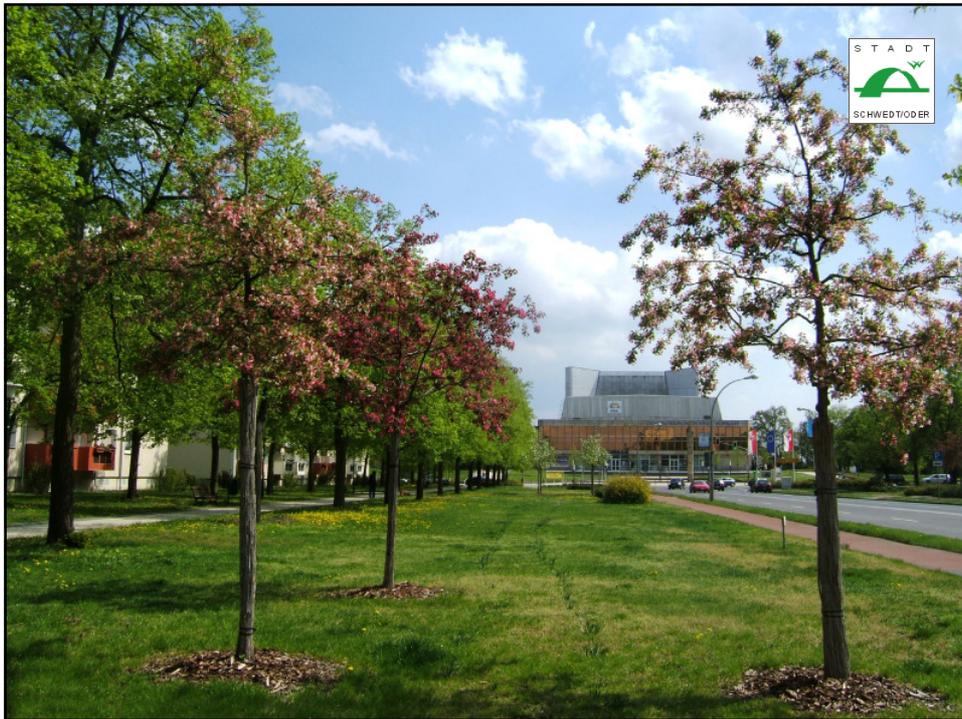
Zukunft
Unteres Odertal

Touristische Potentiale – Verbindende Infrastruktur

Gemeinsam eingereichter Antrag INTERREG IV A „Verbindende Infrastruktur“

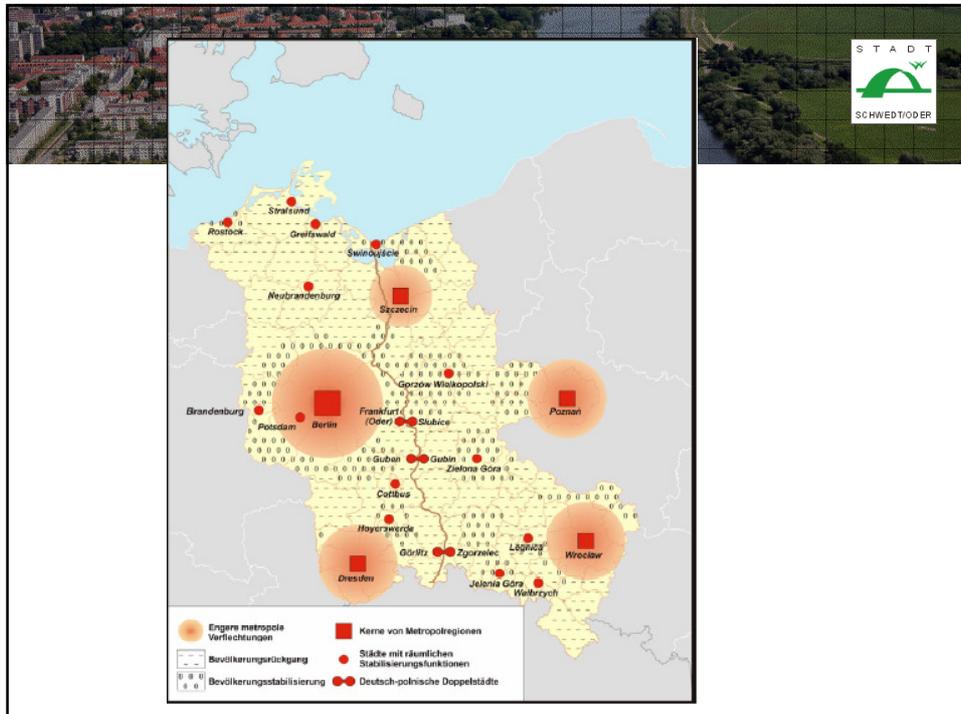
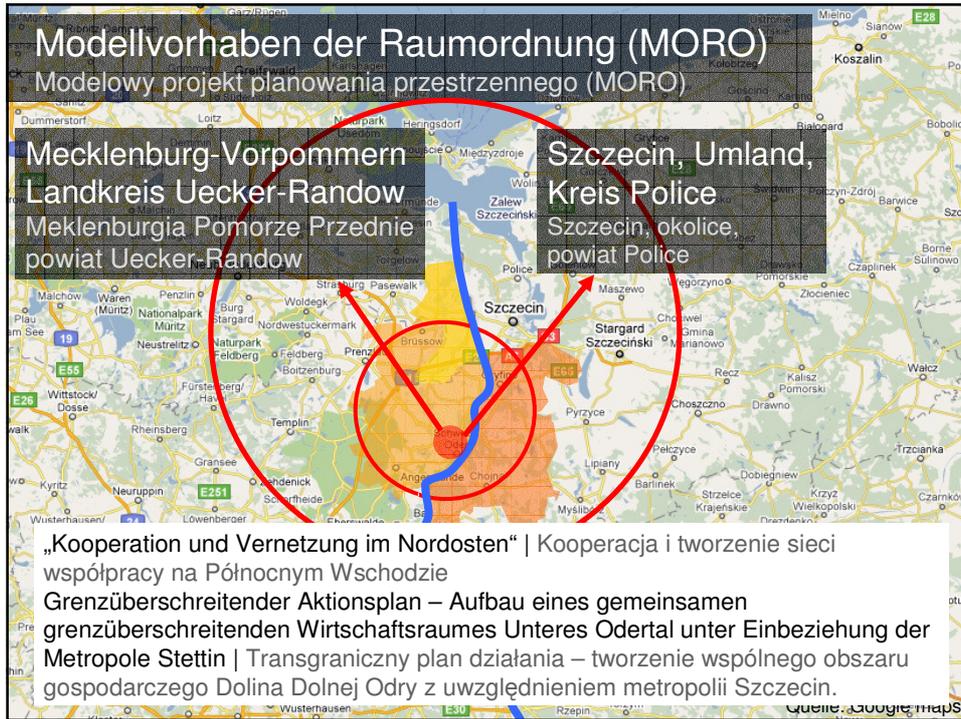
Investitionsvolumen: 7.400.000 €
 Status: beantragt
 Verantwortlich: Amt Oder-Welse
 Partner:
 Amt Brüssow, Amt Gartz (Oder), Amt Oder-Welse, Angermünde, Schwedt/Oder, Banie, Cedynia, Chojna, Gryfino, Kolbaskowo, Stare Czarnowo, Trzcinsko Zdroj











DW-WORLD.DE DEUTSCHE WELLE

20.05.2011

EUROPA | 19.05.2011

START

KATEGORIE

- Polityka
- Przegląd prasy
- Europa
- Gospodarka
- Kultura
- Panorama
- Sport

INFORMACJE O NIEMCZECH

Zapraszamy do Niemiec

EUROPA | 19.05.2011

Życie w Niemczech, praca w Polsce

Makler Popiela: „Unsere polnischen Kunden wollen weiter in Stettin arbeiten.“

„Sie kommen, kaufen ein Haus in Deutschland – verdienen aber weiter in der Heimat ihren Lebensunterhalt. Schon vor der neuen EU-Freizügigkeit gehört für viele Polen die Fahrt über die deutsche Grenze zum Alltag. Getragen vom eigenen Aufschwung, küssen Stettiner die verschlafene Uckermark wach.“ Ulrich Krökel, SPIEGEL ONLINE vom 29. April 2011

Praca sezonowa w Niemczech. Co trzeba wiedzieć?

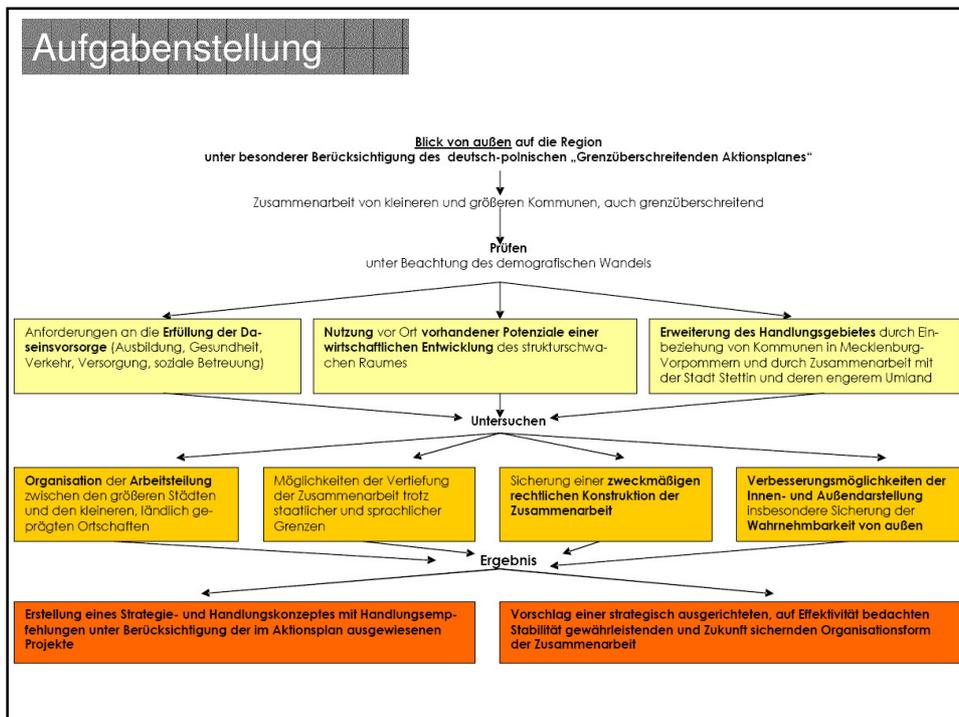
Współczesni niewolnicy w Niemczech. Wykwas przez swoich

Polskie opiekunki w Niemczech. Wykwas przez swoich

Lech Wałęsa, Jan Czarnogurski, Zeliu Zelew i inni o upadku komunizmu

VIDEO: Multimedialna mapa dysydentów z Europy środkowo-wschodniej

RAPORT





Kooperation mit der Metropole Stettin
Współpraca z metropolią Szczecin



Es werden u. a. folgende **Kooperationsfelder** empfohlen:
Polecane są następujące obszary współpracy:

- **Vernetzung der wirtschaftlichen Potenziale** mit den Potenzialen des Metropolenraums Stettin und des Regionalen Wachstumskerns Schwedt/Oder
utworzenie sieci potencjałów gospodarczych
- Unterstützung des Aufbaus weiterer Kooperationen und Cluster für **strategisch wichtige Zukunftsfelder** der wirtschaftlichen Entwicklung
strategicznie ważne obszary:
 - Verbindung von **Wirtschaft und Wissenschaft** | połączenie gospodarki i nauki,
 - Regenerative Energien | energie odnawialne,
 - Ernährungswirtschaft | gospodarka żywnością,
 - Tourismuswirtschaft | gospodarka turystyczna,
 - Kulturwirtschaft | gospodarka kulturalna,



Kooperation mit der Metropole Stettin
Współpraca z metropolią Szczecin



- Stärkung der Verbindung von **Wirtschaft und Wissenschaft** durch Etablierung einer **Außenstelle der Universität Stettin** in **Schwedt/Oder** zur Förderung der technologischen Entwicklung in den Betrieben und zur Sicherung hoch qualifizierten **Fachkräftebedarfs**,
utworzenie filii Uniwersytetu Szczecińskiego w Schwedt w celu zapewnienia wykwalifikowanej kadry
- **Verflechtung touristischer Angebote** im Sinne gegenseitiger Ergänzung der naturräumlich orientierten Leistungsangebote mit urbanen und maritimen Angeboten der Stadt Stettin, Angebote für die Bürger unter dem Motto „Nachbarn kennen und schätzen lernen“.
Powiązanie ofert turystycznych w myśl motto „Poznać i docenić sąsiadów“.

Handlungsempfehlung | zalecane
» interkommunale Kooperation | współpraca między samorządami

prognos



The image shows a group of approximately ten men in suits and one woman in a white jacket standing under a large, modern archway. The archway has a sign that reads 'nanoTRUCK' and 'IN ONTA T'. To the right of the group, the German and Polish national flags are displayed. The background shows a clear blue sky and some greenery. The entire scene is framed by a map of the region, with labels like 'Laage', 'Demmin', 'E261', 'Anklam', 'Swinoujście', and 'Miedz' visible on the left side, and 'Zaraj', 'Barwice', 'Szcz', 'Borne Sulinowo', 'Zaplinek', 'Walcz', 'Trzbianka', 'Czarnków', 'Wronki', 'Szamotuł', 'Pniewy', 'A2', 'E30', and 'Google maps' on the right side.

Handlungsempfehlung | zalecane
» Bildungsvernetzung | tworzenie s

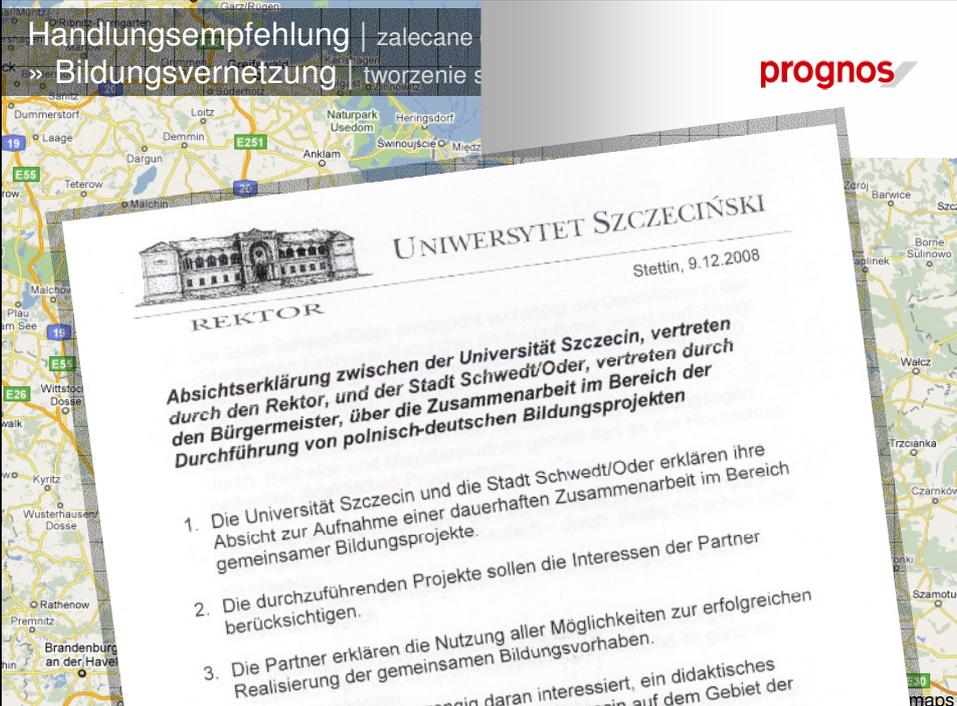
prognos



The image shows a woman in a beige sweater standing and talking to a man in a dark shirt who is sitting at a desk in a classroom. The man is looking at a book or document. In the background, other students are seated at desks, and a teacher is visible. The scene is framed by a map of the region, with labels like 'Dummerstorf', 'Laitz', 'Naturpark Usedom', 'Heringsdorf', 'Laage', 'Dargun', 'Anklam', 'Swinoujście', and 'Miedz' visible on the left side, and 'Swidwin', 'Polczyn-Zaraj', 'Barwice', 'Szcz', 'Drausko Pomorskie', 'Czaplinek', 'Borne Sulinowo', 'Zoczeniec', 'Walcz', 'Trzbianka', 'Czarnków', 'Wronki', 'Szamotuł', 'Pniewy', 'A2', 'E30', and 'Quelle: Google maps' on the right side.

Handlungsempfehlung | zalecane
» **Bildungsnetzwerk** | tworzenie s

prognos



UNIwersYTET SZCZECIŃSKI
Stettin, 9.12.2008

REKTOR

Absichtserklärung zwischen der Universität Szczecin, vertreten durch den Rektor, und der Stadt Schwedt/Oder, vertreten durch den Bürgermeister, über die Zusammenarbeit im Bereich der Durchführung von polnisch-deutschen Bildungsprojekten

1. Die Universität Szczecin und die Stadt Schwedt/Oder erklären ihre Absicht zur Aufnahme einer dauerhaften Zusammenarbeit im Bereich gemeinsamer Bildungsprojekte.
2. Die durchzuführenden Projekte sollen die Interessen der Partner berücksichtigen.
3. Die Partner erklären die Nutzung aller Möglichkeiten zur erfolgreichen Realisierung der gemeinsamen Bildungsvorhaben.

...vorrangig daran interessiert, ein didaktisches ...
...Szczecin auf dem Gebiet der ...

Handlungsempfehlung | zalecane
» **Infrastrukturausbau** | rozbudowa

prognos



Quelle: Google maps







Zukünftige Projekte:

- MORO – Gemeinsame Landesplanung
 - Notwendige Infrastruktur zu Absicherung der Daseinsvorsorge Mittelbereich Schwedt/Oder
- ILE/LEADER-Richtlinie
 - Perspektiven der kommunalen Entwicklung im Wirtschaftsraum Unteres Odertal, Mittelbereich Schwedt/Oder: Entwicklung eines Handlungskonzeptes auf kommunaler Ebene
- Vorbereitung auf die neue Förderperiode – EVTZ
- Beratung mit den ehrenamtlichen Bürgermeistern und Fraktionsvorsitzenden zu weiteren Strategie



Handlungserfordernisse:

- Werbung/nationale und internationale Imagekampagne (Deutschland/Polen) – auf sich aufmerksam machen
z. B. Grüne Woche
- Stärken erkennen und weiter ausbauen
z. B. gute Anbindung mit der Bahn zur Metropole Berlin und zum aufstrebenden, maritimen Zentrum Stettin
- Naturlandschaft (Nationalparkregion)





Impressum



Herausgeber:
Stadt Schwedt/Oder
Der Bürgermeister
Lindenallee 25–29
16303 Schwedt/Oder
Telefon: +49 3332 446-206
Telefax: +49 3332 446-200
E-Mail: buergemeister.stadt@schwedt.de
Internet: www.schwedt.eu

Die verwendeten Grafiken und Bilder sind urheberrechtlich geschützt. Alle Informationen dienen ausschließlich zur persönlichen Information. Eine kommerzielle Nutzung der Power-Point-Präsentation ist nicht erlaubt. Eine Verwendung einzelner Teile ist nur nach vorheriger schriftlicher Genehmigung durch die Stadt Schwedt/Oder erlaubt.

